



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD

Bundesamt für Justiz BJ

Direktionsbereich Privatrecht

Eidgenössisches Amt für das Zivilstandswesen EAZW

Département fédéral de justice et police DFJP

Office fédéral de la justice OFJ

Domaine de direction Droit privé

Office fédéral de l'état civil OFEC

Berichterstattung der kantonalen Aufsichtsbehörden im Zivilstandswesen

Auswertung für das Jahr 2013

Rapport des autorités cantonales de surveillance de l'état civil

Résultats pour l'année 2013

1 Allgemeines / Généralités			
1.1 Anzahl Einwohner im Kanton (Stand 31.12.2013 BFS) Nombre d'habitants dans le canton (Etat au 31.12.2013 OFS)			
AG	636'362	NW	41'888
AI	15'778	OW	36'507
AR	53'691	SG	491'699
BE	1'001'281	SH	78'783
BL	278'656	SO	261'437
BS	189'335	SZ	151'396
FR	297'622	TG	260'278
GE	469'433	TI	346'539
GL	39'593	UR	35'865
GR	194'959	VD	749'373
JU	71'738	VS	327'011
LU	390'349	ZG	118'118
NE	176'402	ZH	1'425'538

1.2 Zivilstandswesen ist Aufgabe von: / L'état civil est la tâche de la/du:			
AG	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
AI	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
AR	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
BE	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
BL	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
BS	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
FR	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
GE	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
GL	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
GR	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre: Kreisauflage
JU	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
LU	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
NE	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
NW	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
OW	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
SG	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:

SH	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre: Leistungsvereinbarung Die Stadt Schaffhausen <i>führt</i> das Zivilstandsamt für den Kanton. Der Kanton <i>entschädigt</i> die Stadt Schaffhausen für die Führung und den Betrieb des Zivilstandsamtes.
SO	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
SZ	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
TG	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
TI	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
UR	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
VD	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
VS	<input type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input checked="" type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
ZG	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:
ZH	<input checked="" type="checkbox"/> Gemeinde/Commune	<input type="checkbox"/> Kanton/Canton	Andere/Autre:

1.3 Anzahl Zivilstandskreise ohne Sonderzivilstandsamt / Nombre d'arrondissements de l'état civil			
AG	20	NW	1
AI	2	OW	1
AR	3	SG	11
BE	7	SH	1
BL	6	SO	6
BS	1	SZ	2
FR	7	TG	5
GE	13	TI	8
GL	1	UR	1
GR	13	VD	4 + 1 Centre administratif
JU	1	VS	6
LU	10	ZG	3
NE	7	ZH	24

1.4 Veränderungen in den Zivilstandskreisen / Modifications dans les arrondissements	
AG	Das Regionale Zivilstandsamt Schinznach-Dorf wurde im Jahr 2013 durch das Regionale Zivilstandsamt Brugg geführt.
AI	Keine
AR	Keine
BE	Keine
BL	Keine
BS	Keine
FR	Aucune
GE	Aucune modification
GL	Keine
GR	Keine Veränderung
JU	Aucune modification
LU	Keine
NE	Aucune
NW	Keine
OW	Keine
SG	Keine
SH	Keine
SO	
SZ	Keine
TG	Nein!
TI	Nessun cambiamento (vedi organigramma; allegato 1).
UR	Keine
VD	Aucune modification
VS	Keine
ZG	
ZH	Keine

1.5	SZA: Anzahl Mitarbeitende / ECS: Nombre de collaborateurs	1.6	SZA: Anzahl Stellenprozente / ECS: Pourcentage du nombre de postes
AG	63		4'615%
AI	0		0
AR	2		ca. 20%
BE	0		0%
BL	0		0%
BS	0		0%
FR	2		200%
GE	7		600%
GL	1		ca. 10%
GR	0		0%
JU	5		300%
LU	2 <i>LU: SZA für ausl. Entscheidungen gemäss Art. 2 Abs. 2, Ziff. a ZStV beim AfG (§ 4 kant. Verordnung über Zivilstandswesen, SRL 201); Anzahl Mitarbeitende</i>		* <i>LU: SZA für ausl. Entscheidungen gemäss Art. 2 Abs. 2, Ziff. a ZStV beim AfG (§ 4 kant. Verordnung über Zivilstandswesen, SRL 201); Anzahl Stellenprozente</i> * unausgemittelt, da auch Sachbearbeiterinnen von Aufsichtsbehörde. → Das seit 01.07.2005 dem Amt für Gemeinden angegliederte Sonderzivilstandsamt - für ausländische Ereignisse - hat sich bewährt. Die Beurkundung mit Infostar, die klaren Arbeitsabläufe und das daraus gewonnene Wissen z.B. für die Arbeit im 1st Level Support von Infostar sind gewichtige Vorteile.
NE	0		0
NW	= ZA		= ZA
OW	Im ZA		Im ZA
SG	4		180%
SH	1		10%
SO	16		1'380%
SZ	0		0%
TG	1		ca. 30%
TI	3.5 (+5*) * Fra parentesi le persone addette alla ripresa dati sistematica		350 (+330%*) * Fra parentesi la percentuale delle persone addette alla ripresa dati sistematica
UR	1		20% bis 30%
VD	3		260%
VS	2		150%
ZG	2		40%
ZH	3		20%

2 Aufgabenerfüllung der Aufsichtsbehörden / Accomplissement des tâches	
2.1 Aufsichtsbehörde per Gesetz / Autorité de surveillance de par la loi	
AG	Abteilung Register und Personenstand, Rechtsdienst, Zivilstandsaufsicht
AI	Standeskommission (Regierung)
AR	Departement Inneres und Kultur Mit Ausnahme von Disziplinarmaßnahmen und den Erlass von Bussenverfügungen wegen Missachtung von Meldepflichten sind sämtlich aufsichtsrechtliche Aufgaben delegiert an: <ul style="list-style-type: none"> ▪ das <u>Amt für Bürgerrecht und Zivilstand</u> des Kantons St. Gallen (abschliessende Aufzählung der delegierten Aufgaben gemäss Vereinbarung zwischen den Kantonen SG und AR vom 1. Oktober 2010) ▪ das <u>Amt für Gesellschaft</u>, für alles zuständig, was nicht an den Kanton St. Gallen delegiert wurde
BE	Amt für Migration und Personenstand des Kantons Bern, Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst, Eigerstrasse 73, 3011 Bern
BL	Sicherheitsdirektion Basel-Landschaft (gemäss Dienstordnung der Sicherheitsdirektion: Zivilrechtsabteilung 1, Ressort Zivilstandswesen)
BS	Justiz- und Sicherheitsdepartement des Kantons Basel-Stadt
FR	La Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts est autorité de surveillance selon la loi fribourgeoise sur l'état civil. Le Service de l'état civil et des naturalisations du canton effectue sur délégation de compétence les tâches de surveillance.
GE	Le département de la sécurité et de l'économie
GL	Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst
GR	Gemäss Art. 20c EGzZGB entscheidet das Departement (Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit) als Aufsichtsbehörde über <ul style="list-style-type: none"> • Art. 47 ZStV, Disziplinarmaßnahmen • Art. 85 ZStV, Anordnung von Inspektionen • Art. 86 Abs. 1 ZStV, Einschreiten gegen vorschriftswidrige Amtsführung • Art. 87 ZStV, Entlassung und Nichtwiederwahl eines Zivilstandseamten • Art. 90 ZStV, Beschwerden gegen Verfügungen der Zivilstandsbeamten; • Art. 91 ZStV, Bestrafung von Verstössen gegen die Meldepflicht. Die übrigen aufsichtsrechtlichen Befugnisse obliegen dem Amt (Amt für Migration und Zivilrecht)
JU	Selon le Décret cantonal sur l'état civil, la Cour administrative du Tribunal cantonal est l'Autorité supérieure de surveillance de l'état civil. Le Service de la population est l'autorité inférieure de surveillance.
LU	Justiz- und Sicherheitsdepartement des Kantons Luzern; Delegation an Amt für Gemeinden, Abt. Zivilstandswesen.
NE	Le Département de la justice, de la sécurité et de la culture (DJSC), avec délégation à l'office cantonal de la population (OCPO)
NW	Justiz- und Sicherheitsdirektion Nidwalden; Delegation/Unterzeichnungsberechtigung an Vogel Hansjörg, Amt für Justiz, Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst
OW	Zivilstandsinspektorat, Postfach 147, 6072 Sachseln
SG	Amt für Bürgerrecht und Zivilstand (Art. 4 der kant. ZStV)
SH	Amt für Justiz und Gemeinden
SO	Das Volkswirtschaftsdepartement, vollziehend durch die Abteilung Zivilstand (kantonale Zivilstandsaufsicht).
SZ	Kantonale Aufsichtsbehörde im Zivilstandswesen ist das Departement des Innern. Es übt die Aufsicht durch das Zivilstandsinspektorat aus (§ 2 Abs. 1 Kantonale Zivilstandsverordnung vom 12. November 2003, kZStV, SRSZ 211.111).
TG	Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen in Frauenfeld TG

2 Aufgabenerfüllung der Aufsichtsbehörden / Accomplissement des tâches	
2.1 Aufsichtsbehörde per Gesetz / Autorité de surveillance de par la loi	
TI	La vigilanza in materia di stato civile è esercitata dall'Ufficio dello stato civile (art. 4 del Regolamento sullo stato civile – RL 4.1.2.1 in delega del Dipartimento delle Istituzioni, art. 32 cpv. 1 LAC – RL 4.1.1.1).
UR	Justizdirektion Uri, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf, Abt. Bürgerrecht und Zivilstandswesen
VD	Le Département de l'Economie et du Sport est l'autorité cantonale de surveillance de l'état civil au sens de l'art. 45 CC. Il exerce son action par l'intermédiaire de l'Inspectorat (art. 7 de la loi sur l'état civil, LEC ; RS 211.11). Actuellement, l'Inspectorat s'appelle la Direction de l'état civil.
VS	Dienststelle für Bevölkerung und Migration.
ZG	Direktion des Innern. Sie nimmt die Aufsicht durch das Zivilstandsinspektorat wahr.
ZH	Gemeindeamt des Kantons Zürich (GAZ), für SZA liegt die Aufsicht bei der DJI

2.2	AB: Anzahl Mitarbeitende ACS: Nombre de collaborateurs	2.3	AB: Anzahl Stellenprocente / ACS: Pourcentage du nombre de postes
AG	6		370%
AI	2		5%
AR	2		ca. 100% Lars Thoma: 10% / Ursula Kempf: 60 % / Delegation an AB SG ca. 30 %
BE	16		1'360%
BL	5		175%
BS	4		380%
FR	5		450%
GE	6		630%
GL	1 (inkl. Bürgerrechtsdienst)		ca. 85-90%
GR	5		300%
JU	1.3		100%
LU	4* * Davon sind zwei Sachbearbeiterinnen der Aufsichtsbehörde auch als Urkundsperson des SZA LU tätig (siehe Ziffer 1.5)		280 * * zum Teil auch Stellenprocente für SZA; siehe Frage 1.6
NE	3		210%
NW	1		40%
OW	1		15%
SG	5		430%
SH	1		100%
SO	6		450%
SZ	2		90%
TG	3		150%
TI	4		300%
UR	1		50%
VD	11		920%
VS	4		300%
ZG	2		180%
ZH	11		950%

2.4	AB: Mitarbeitende mit Fachausweis / ACS: Collaborateurs avec brevet fédéral	2.5	AB: Mitarbeitende mit Grundkurs, ohne Fachausweis / ACS: Collaborateurs ayant suivi le cours de base, sans brevet fédéral
AG	3		1
AI	0		0
AR	0* * mit Bezug auf Amt für Gesellschaft (Fachwissen wird von AB SG "eingekauft")		0* * mit Bezug auf Amt für Gesellschaft (Fachwissen wird von AB SG "eingekauft")
BE	9		3
BL	0		3
BS	1		1
FR	3		0
GE	0		2
GL	1		0
GR	2		2
JU	1		0
LU	2		0
NE	1		2
NW	0		1
OW	0		0
SG	4		0
SH	1		0
SO	1		3
SZ	0		1
TG	2		0
TI	1		1
UR	0		1
VD	3		4
VS	0		4
ZG	2		1
ZH	6		5

2.6.1 AB: Anzahl juristische Mitarbeitende / ACS: Collaborateurs juridiques	2.7.1 AB: Stellenprozent juristische Mitarbeitende / ACS: Pourcentage du nombre de postes juridiques	
AG	2	50%
AI	2	5%
AR	1* * mit Bezug auf Amt für Gesellschaft (Fachwissen wird von AB SG "eingekauft")	10%
BE	2	180%
BL	2 (lic. iur.)	25%
BS	2	200%
FR	2	150%
GE	1	50%
GL	0	0%
GR	1	100%
JU	1	10%
LU	0	0%
NE	0	0%
NW	0	0%
OW	1	15%
SG	2	80%
SH	0	0%
SO	2	140%
SZ	0	0%
TG	1	20, resp. nach Bedarf
TI	2	100%
UR	0	0%
VD	3	260%
VS	1	50%
ZG	0	0%
ZH	2	150%

2.6.2 AB: Wer leistet juristischen Support? / ACS: Qui dirige le support juridique?		2.7.2 AB: Umfang juristischer Support / ACS: Mesure du support juridique
AG	–	–
AI	–	–
AR	zusätzlicher juristischer Support durch Rechtsdienst Departement Inneres und Kultur Appenzell Ausserrhoden, sowie durch die Aufsichtsbehörde St. Gallen	–
BE	–	–
BL	–	–
BS	–	–
FR	–	–
GE	–	–
GL	Leiter Hauptabteilung Justiz	Bei Bedarf
GR	–	–
JU	–	–
LU	Juristischer Support des Amtes für Gemeinden; inklusive Amtsleiterin 2 Anwältinnen mit insgesamt ca. 20 Stellenprozenten für die Aufsichtsbehörde tätig. Zudem besitzt der Leiter das Gemeindevollschreiberpatent des Kantons Luzern.	Nach Bedarf
NE	Le service juridique (SJEN) du canton	Un juriste du SJEN collabore exclusivement avec l'OCPO.
NW	<ul style="list-style-type: none"> • Rechtsdienst Nidwalden • Amtsvorsteherin (MLaw, RA) 	<ul style="list-style-type: none"> • Support für grundsätzlich juristische Fragen. • Beschwerdeinstruktion durch Rechtsdienst Nidwalden
OW	–	–
SG	–	–
SH	Auf dem Amt für Justiz und Gemeinden sind vier juristische Mitarbeitende mit 380 Stellenprozenten tätig, wobei eine Person für das Zivilstandswesen zur Verfügung steht.	Jederzeit nach Bedarf
SO	–	–
SZ	Jurist des Rechts- und Beschwerdedienstes beim Sicherheitsdepartement	Fallbezogen bzw. so oft als notwendig.
TG	–	–
TI	oltre alle due giuriste anche il Capo Ufficio e parzialmente l'addetto alla vigilanza forniscono consulenza giuridica.	Oltre alle due giuriste anche il Capo Ufficio e parzialmente l'addetto alla vigilanza forniscono consulenza giuridica.
UR	Direktionssekretär Justizdirektion, Dr. iur. Emanuel Strub, Vorsteher Rechts- und Beschwerdedienst Uri (Büro neben AB Uri, Josef Zurfluh)	Jederzeit kann juristischer Support für grundsätzliche juristische Fragen in Anspruch genommen werden, da der Rechts- und Beschwerdedienst des Kt. Uri auf dem gleichen Stock bei der Justizdirektion angesiedelt ist.

2.6.2 AB: Wer leistet juristischen Support? / ACS: Qui dirige le support juridique?		2.7.2 AB: Umfang juristischer Support / ACS: Mesure du support juridique
VD	Le Support juridique est dirigé par le Chef adjoint de la Division état civil. Ce dernier est titulaire du brevet d'avocat.	Néant
VS	Zusätzlicher juristischer Support wird durch den Dienstchef geleistet. Weitere Unterstützung kann jederzeit vom Juristenpool der Dienststelle angeforderte werden.	Zusätzlicher juristischer Support wird durch den Dienstchef geleistet. Weitere Unterstützung kann jederzeit vom Juristenpool der Dienststelle angeforderte werden.
ZG	Juristische Mitarbeiterin des Direktionssekretariates	Bei Bedarf
ZH	Gemeindeamt des Kantons Zürich (GAZ), für SZA liegt die Aufsicht bei der DJI	–

2.8 AB: Aus- und Weiterbildungsmassnahmen / ACS: Mesures de formation et perfectionnement assurés			
AG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Amtsleiterkonferenz 2013	1 x ½ Tag	21
	EAZW Meeting 2013	1 Tag	7
	KAZ Ausbildungsveranstaltung 2013	2 Tage	3
AI	Die Aus- und Weiterbildung ist an die AB des Kantons St. Gallen delegiert.		
AR	Unsere Zivilstandsbeamtinnen und –beamten nahmen die Angebote der Aufsichtsbehörde St. Gallen in Anspruch (gemäss Vereinbarung) => siehe Berichterstattung AB SG		
BE	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Abschlusskontrolle	1	Leitende
	Gewaltprävention (Schalter- und Telefon)	½	Alle
	Neue Bestimmungen zur Zwangsheirat und Minderjährigenehe	½	Alle
	Ehevorbereitungsverfahren (Ablauf)	½	Alle
BL	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	ERFA-Tagung in Bern	1	3
	Weiterbildungsseminar der KAZ in Brunnen	2	3
	Ausbildungstag für Zivilstandsbeamtinnen und -beamte des Kantons BL betr. Zwangsheirat	0.5	22
BS	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Zwangsheirat/-partnerschaft	1	10
	Vorsorgeauftrag	½	6
	Erste Erfahrungen Name und Bürgerrecht	½	19
	Rückfassung und Abschlusskontrolle	½	12
FR	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Cours d'introduction pour débutants	3	1
	Cours pour la préparation à l'examen d'officier/ière de l'état civil (brevet fédéral) formation donnée le groupe latin	15	2
	Activité de l'état civil, du service, étude de cas particuliers	3x ½	10
	Saisies des personnes étrangères	1	19
GE	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Cours de formation continue "saisie des personnes étrangères", Grangeneuve les 21 et 22 mai 2013	1	38
	Cours de base, Grangeneuve les 5, 6, 12 et 13 novembre 2013	4	5
	Séminaire des autorités de surveillance, Neuchâtel les 30 et 31 octobre 2013	2	2
	Séminaire des autorités de surveillance "droit du nom", Brunnen les 17 et 18 décembre 2013	2	2
GL	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Orientierung über Neuerungen resp. Mitteilungen des EAZW nach Bedarf		
	Beratung und Unterstützung bei der täglichen Arbeit nach Bedarf		
GR	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Ausbildungsseminar der KAZ in Neuchâtel zum Thema "Zwangsheirat"	2	2

2.8 AB: Aus- und Weiterbildungsmassnahmen / ACS: Mesures de formation et perfectionnement assurés			
JU	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Cours d'introduction pour débutants dispensé par le Groupe latin de l'état civil	4	1
	Cours « mes premiers pas dans Infostar » dispensé par le Groupe latin de l'état civil	2	1
	Séminaire de la commission de formation de la Conférence des AS	2	2
	Meeting OFEC	2	1
	Conférence des AS de Suisse centrale	2	1
	Cours de formation continue dispensé par le Groupe latin de l'état civil – Thème au choix des participants	1	5
LU	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	KAZ-Seminar Neuenburg; Hauptthema Zwangsheiraten	1 ½	AB: 2
NE	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Droit du nom	½	7
	Mariages	½	7
NW	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Ausbildung zur "Zivilstandsbeamtin mit eidg. Fachausweis"; Diplom im Herbst 2013 erfolgreich erworben.		1
	Ausbildung/Fachaustausch AB / ZA / KESB v. 17.01.2013 (neues Namens- und Bürgerrecht, Vorsorgeauftrag, Sorgerecht)	½ Tag	AB: 1 ZA: 2 KESB: 3
	Seminar KAZ v. 30./31.10.2013 (Zwangsheiraten, ERFA Namen-/Bürgerrecht, Vorsorgeauftrag, Leihmutterchaft)	1 ½ Tage	AB: 1 ZA: 2
	Regionaltagungen Aufsichtsbehörden Z-CH v. 18.04.2013 und 12.11.2013	je ½ Tag	AB: 1 ZA: 2
	Ausbildungsveranstaltung "Zwangsheirat" v. 24.10.2013 in Zug	1 Tag	ZA: 1
	Konferenz der Innerschweizer Zivilstandsämter (LeiterInnen-Konferenz) vom - 07.05.2013 - 15.10.2013	½ Tag ½ Tag	ZA: 2 ZA: 1
OW	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	KAZ-Thema 30./31. Oktober Neuenburg	2	1
SG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Leiterkonferenz vom 13.03.2013 SG/AR/AI - Zwangsheirat - Namensführung Ausländer	1	14
	Ausbildungstag Nov./Dez. 2013 SG/AR/AI - Zwangsheirat - Namensführung und elterliche Sorge - Vorsorgeauftrag - Referat KESB	1	63

2.8 AB: Aus- und Weiterbildungsmassnahmen / ACS: Mesures de formation et perfectionnement assurés			
SH	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	EAZW-FIS-Meeting	1	2
	Jahresversammlung der Kantonalen Aufsichtsbehörden im Zivilstandsdienst	2	1
	Ausbildungsseminar der KAZ	2	2
	Beratung und Unterstützung bei der täglichen Arbeit		
Sämtliche Mitteilungen des EAZW für die Zivilstandsämter wurden unmittelbar an die Leiterin des Zivilstandsamtes weitergeleitet, allenfalls mit ihr besprochen und den Zivilstandsbeamtinnen anlässlich der wöchentlichen Teamsitzungen weitervermittelt.			
SO	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	–		
SZ	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Halbjährliche Weiterbildungsworkshops der AB mit den ZB, jeweils ½ Tag. u.a. Besprechung und Instruktion der Weisungen und Kreisschreiben usw.	2	10
TG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Name und Bürgerrecht und elterliche Sorge	½ Tag	22
TI	Argomento	Durata in giorni	Numero partecipanti
	Corso di preparazione all'esame federale, primavera 2013. Impartiti a Grangeneuve/FR dal GFCL.	16	2
	Corso per sindaci e vicesindaci occupati come ufficiali dello stato civile straordinari	0.5	4
	Corso di formazione di base per aspiranti funzionari di polizia	1.5	66
Corso base 2013. Impartito a Grangeneuve/FR dal GFCL.			
UR	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Jahresversammlung SVZ 2013 in Zug	1	AB: 1
	KAZ-Regional-Fachtagungen Z-CH vom 18.04. und 12.11.2013 (AB der Z-CH)	Je ½ Tag	AB: 1
	ERFA der Innerschweizer Zivilstandsämter (Leiterkonferenz) – 07.05. und 15.10.13	Je ½ Tag	ZA: 1
	KAZ-Seminar vom 30./31.10.13 in NE	1 ½ Tage	AB: 1
	ERFA Neues Namensrecht – 17./18.12.13 in Brunnen	1 ½ Tage	AB: 1
4 Teamsitzungen mit ZA/SZA Uri – alle 3 Monate – durchschnittlich 3 Std.	4x rund ½ Tag	AB: 1 SZA: 1 ZA: 4	
VD	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Cours préparatoire à l'examen fédéral d'officier d'état civil (12.03.2013-26.06.2013)	15	2
	Cours sur la saisie des personnes étrangères (les 21 et 22.05.2013)	2	75
	Cours pour débutants à l'état civil (5, 6, 12 et 13 novembre 2013)	4	2
Cours pratique sur Infostar (connaissance registre papier + exercices sur les transactions Infostar)			

2.8 AB: Aus- und Weiterbildungsmassnahmen / ACS: Mesures de formation et perfectionnement assurés			
VS	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	EAZW/FIS Meeting in Bern 26.02.2013	1	2
	KAZ Weiterbildungsmeeting Neuenburg 30./31.10.2013	2	3
	KAZ ERFA Neues Namensrecht Brunnen 17./18.12.2013	2	3
ZG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Kurs Zwangsehen mit zwangsheirat.ch 2x Erfahrungsaustausch je 1/2 Tag	2x 1 Tag	36
	Erfahrungsaustausch aller Zivilstandsämter	1	Leiterinnen und Leiter der Zivilstandskreise
		1/2	Alle Zivilstands- beamtinnen und Zivilstandsbeamte
ZH	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Schulung Name und Bürgerrecht / KESR	1	38
	Untersuchungsmaxime im Verwaltungsverfahren	½	19
	Amtsleitertagung zur Zwangsehe und zum Zeugenschutz	½	33
	Amtsleitertagung zur elterlichen Sorge, Erfahrungen Name und Bürgerrecht und Aktenprüfung / NSA	½	28
	Seminar KAZ Neuenburg	2	4
	Informationen an GV ZVZ	½	55

2.9 AB: Vorgesetzte Behörde / Departement / ACS: Autorité supérieure / département	
AG	Departement Volkswirtschaft und Inneres, Abteilung Register und Personenstand, Rechtsdienst
AI	Keine
AR	Departement Inneres und Kultur (der Regierungsrat ist die vorgesetzte Person des Amtsleiters)
BE	Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern
BL	<ul style="list-style-type: none"> • <u>administrativer Bereich</u>: Bereichsleitung Zivilrecht der Sicherheitsdirektion • <u>Beschwerdeinstanz</u>: Regierungsrat des Kantons BL
BS	Vorsteher des Justiz- und Sicherheitsdepartementes Basel-Stadt
FR	Le Conseil d'Etat est autorité hiérarchique de l'autorité cantonale de surveillance.
GE	Conseil d'Etat du canton de Genève.
GL	Departement Sicherheit und Justiz, Hauptabteilung Justiz
GR	Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit. Das Departement ist die eigentliche Aufsichtsbehörde. Das Amt für Migration und Zivilrecht nimmt lediglich die aufsichtsrechtlichen Befugnisse wahr, welche nicht das Departement ausübt (vgl. Art. 20 c EGzZGB; BR 210.100).
JU	L'Autorité de surveillance en matière d'état civil est rattachée au Service de la population. Ce service dépend du Département de l'Economie et de la Coopération.
LU	Amt für Gemeinden; Justiz- und Sicherheitsdepartement des Kantons Luzern
NE	Le Chef du Département de la Justice, de la Sécurité et de la Culture (DJSC)
NW	Justiz- und Sicherheitsdirektion
OW	Amt für Justiz im Sicherheits- und Justizdepartement
SG	Vorgesetzte Stelle: Regierungsrat Martin Klöti Departement des Innern
SH	Volkswirtschaftsdepartement
SO	Regierungsrat
SZ	Regierungsrat bzw. Vorsteherin des Departements des Innern
TG	Departement für Justiz und Sicherheit (DJS) in Frauenfeld TG
TI	L'autorità gerarchicamente superiore è il Dipartimento delle istituzioni (art. 32 cpv. 1 Legge di applicazione e complemento del Codice civile svizzero – 4.1.1.1). Vedi anche punto 2.1.
UR	Justizdirektion Uri, Frau Dr. Heidi Z'graggen, Regierungsrätin (zugleich auch Präsidentin der KAZ)
VD	L'autorité hiérarchique est le Département de l'Economie et du Sport du canton de Vaud. Les tâches propres de l'état civil sont déléguées au Service de la population et plus particulièrement à la Direction de l'état civil, qui a qualité d'autorité cantonale de surveillance de l'état civil et qui est rattachée au Service de la population.
VS	Dienststelle für Bevölkerung und Migration im Departement für Ausbildung und Sicherheit
ZG	Regierungsrat, Direktion des Innern
ZH	Direktion der Justiz und des Innern (DJI)

2.10 AB: Anzahl Beschwerden / ACS: Nombre de recours			
AG	1	NW	0
AI	0	OW	1
AR	0	SG	2
BE	1	SH	0
BL	0	SO	1
BS	0	SZ	0
FR	1	TG	0
GE	2	TI	0
GL	0	UR	0
GR	1	VD	3
JU	0	VS	0
LU	0	ZG	0
NE	0	ZH	5

2.11 AB: Erste Beschwerdeinstanz / ACS: Première instance de recours		2.12 AB: Zweite Beschwerdeinstanz / ACS: Deuxième instance de recours
AG	Departement Volkswirtschaft und Inneres	Obergericht
AI	Standeskommission	Bezirksgericht
AR	Departement Inneres und Kultur	Obergericht von Appenzell Ausserrhoden
BE	Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern, Rechtsdienst, Kramgasse 20, 3011 Bern	Obergericht des Kantons Bern, Postfach 7475, 3011 Bern
BL	Zivilrechtsabteilung 1 der Sicherheitsdirektion (gemäss Dienstordnung der Sicherheitsdirektion an diese delegiert)	Regierungsrat des Kantons BL
BS	Vorsteher Justiz- und Sicherheitsdepartement Basel-Stadt	Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt bzw. in der Regel aufgrund Sprungrekurs das Verwaltungsgericht
FR	Le service de l'état civil et des naturalisations est autorité de recours sur délégation de compétence (recours hiérarchique I).	La Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts est autorité de recours contre les décisions du service (recours hiérarchique II) - possibilité de Sprungrekurs assez fréquente. Ensuite, le Tribunal administratif du canton de Fribourg est autorité de recours contre les décisions de la Direction (recours administratif).
GE	Le département de la sécurité et de l'économie	Chambre administrative de la Cour de justice
GL	Departement Sicherheit und Justiz, Hauptabteilung Justiz	Verwaltungsgericht
GR	Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit	Kantonsgericht
JU	Service de la population	Chambre administrative du Tribunal cantonal
LU	Justiz- und Sicherheitsdepartement des Kantons Luzern	Kantonsgericht des Kantons Luzern
NE	Département de la Justice, de la Sécurité et de la Culture (DJSC).	Le tribunal cantonal
NW	Justiz- und Sicherheitsdirektion	Verwaltungsgericht
OW	Zivilstandsinspektorat	Sicherheits- und Justizdepartement
SG	Amt für Bürgerrecht und Zivilstand	Rekurs an Departement des Innern und anschliessend Beschwerde an das Verwaltungsgericht
SH	Regierungsrat	Obergericht
SO	Volkswirtschaftsdepartement	Verwaltungsgericht
SZ	Kantonale Aufsichtsbehörde im Zivilstandswesen ist das Departement des Innern. Es übt die Aufsicht durch das Zivilstandsinspektorat aus (§ 2 Abs. 1 Kantonale Zivilstandsverordnung vom 12. November 2003, kZStV, SRSZ 211.111).	Der Regierungsrat beurteilt Beschwerden gegen Amtshandlungen der Zivilstandsbeamtinnen und Zivilstandsbeamten sowie des Zivilstandsinspektorates (§ 13 Abs. 2 kZStV).
TG	Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen oder Departement für Justiz und Sicherheit	Departement für Justiz und Sicherheit oder Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau
TI	L'Ufficio dello stato civile (art. 32 cpv. 2 Legge di applicazione e complemento del Codice civile svizzero – RL 4.1.1.1; vedi anche art. 4 Regolamento sullo stato civile – RL 4.1.2.1 e artt. 74a e 74b Legge di procedura per le cause amministrative – RL 3.3.1.1).	Il Tribunale d'appello (art. 32 cpv. 3 Legge di applicazione e complemento del Codice civile svizzero – 4.1.1.1; vedi anche art. 48 lett. a cifra 3 Legge sull'organizzazione giudiziaria – RL 3.1.1.1).

2.11 AB: Erste Beschwerdeinstanz / ACS: Première instance de recours		2.12 AB: Zweite Beschwerdeinstanz / ACS: Deuxième instance de recours
UR	Justizdirektion Uri, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf	Regierungsrat des Kantons Uri, Rathausplatz 1, 6460 Altdorf Danach: Obergericht des Kantons Uri, Rathausplatz 2, 6460 Altdorf
VD	Le Département de l'Economie et du Sport, qui agit par la Direction de l'état civil au sens de l'art. 31 al. 1 de la loi sur l'état civil (LEC).	Tribunal cantonal, Cour de droit public et administratif
VS	Die Verfügungen der Zivilstandsbeamten sind mittels Beschwerde bei der kantonalen Aufsichtsbehörde anfechtbar (Art. 20 Abs. 2 der kantonalen ZStv vom 21.11.2007)	Die Verfügungen der kantonalen Aufsichtsbehörde sind mittels Verwaltungs-beschwerde beim Kantonsgericht anfechtbar (Art. 20 Abs. 3 der kantonalen ZStv vom 21.11.2007). Die erstinstanzliche Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde sind mittels Beschwerde beim Staatsrat anfechtbar (Art. 20 Abs. 4 der kantonalen ZStv vom 21.11.2007).
ZG	Direktion des Innern	Verwaltungsgericht
ZH	DJI (GAZ entscheidet namens der DJI)	Verwaltungsgericht

2.13.1 AB: Bewilligungen erteilt (Art. 41 ZGB) / ACS: Autorisations accordées (art. 41 CC)	2.13.2 AB: Bewilligungen verweigert (Art. 41 ZGB) / ACS: Autorisations refusées (art. 41 CC)	
AG	23	14
AI	0	0
AR	10	0
BE	640	20
BL	29	3
BS	15	5
FR	31	0
GE	36	0
GL	4	0
GR	33	0
JU	3	0
LU	88	6
NE	12	0
NW	3	1
OW	0	0
SG	88	2
SH	5	2
SO	Keine Statistik	Keine Statistik
SZ	14	2
TG	134	0
TI	30	0
UR	8	0
VD	154	27
VS	28	0
ZG	31	1
ZH	446	6

2.14 AB: Anzahl Stellungnahmen zu Anhörungen nach Art. 42 ZGB ACS: Nombre de prises de position lors d'auditions selon l'art. 42 CC			
AG	15	NW	0
AI	0	OW	0
AR	0	SG	10
BE	55	SH	2
BL	25	SO	1
BS	5	SZ	7
FR	2	TG	6
GE	18	TI	1
GL	2	UR	0
GR	2	VD	109
JU	0	VS	5
LU	15	ZG	2
NE	0	ZH	68

2.15.1 AB: Bewilligte Anträge auf Datenbereinigung / ACS: Demande de mise à jour acceptées		2.15.2 AB: Abgelehnte Anträge auf Datenbereinigung / ACS: Demande de mise à jour refusées
AG	603	7
AI	14	0
AR	107	0
BE	1'878	43
BL	336	0
BS	301	7
FR	488	0
GE	2'293	28
GL	90	0
GR	280	8
JU	143	0
LU	352	0
NE	36	0
NW	61	6
OW	18	0
SG	584	2
SH	100	0
SO	229	2
SZ	133	0
TG	262	0
TI	183	3
UR	48	0
VD	3'536	10
VS	521	11
ZG	169	2
ZH	2'588	21

2.16 AB: Anzahl verhängter Datensperren / ACS: Nombre de blocage des données ordonnés			
AG	2	NW	0
AI	0	OW	0
AR	0	SG	0
BE	114	SH	0
BL	1	SO	3
BS	0	SZ	0
FR	0	TG	0
GE	15	TI	1
GL	0	UR	0
GR	3	VD	5
JU	0	VS	3
LU	4	ZG	6
NE	0	ZH	123

2.17 AB: Anzahl Bewilligungen zur Eheschliessung nach Art. 73 ZStV / ACS: Nombre d'autorisations de mariage selon l'art. 73 OEC			
AG	0	NW	0
AI	0	OW	0
AR	0	SG	3
BE	20	SH	0
BL	0	SO	0
BS	5	SZ	4
FR	0	TG	0
GE	7	TI	12
GL	1	UR	1
GR	20	VD	8
JU	0	VS	17
LU	2	ZG	0
NE	0	ZH	5

2.18 Aktenprüfungen nach Art. 16 Abs. 6 ZStV / Vérifications d'actes selon l'art. 16, al. 6 OEC					
AG	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non	NW	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non
AI	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	OW	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non
AR	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	SG	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
BE	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	SH	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
BL	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	SO	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
BS	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non	SZ	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non (seit 01.01.2010 nicht mehr)
FR	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	TG	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
GE	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non	TI	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
GL	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non Die „Aktenprüfungen“ werden unter dem Gesichtspunkt der "Inspektion" vorgenommen (Prüfung der Dokumente, Namensführungen usw). Dies erleichtert der Unterzeichneten die tägliche Arbeit.	UR	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non
GR	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	VD	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
JU	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	VS	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
LU	<input type="checkbox"/> ja/oui	<input checked="" type="checkbox"/> nein/non Die Aktenprüfung ausl. Eheschliessungen, EgP und Anerkennungen sind jedoch ein fester Bestandteil der Prüfungen bei den Qualitätskontrollen.	ZG	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non
NE	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non	ZH	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui	<input type="checkbox"/> nein/non

2.19.1 AB: Anzahl erlassener Verfügungen nach Art. 32 IPRG / ACS: Décisions rendues selon l'art. 32 LDIP		2.19.2 AB: Anzahl negativer Verfügungen nach Art. 32 IPRG / ACS: Décisions refusées selon l'art. 32 LDIP
AG	1'638	1
AI	161	0
AR	404	1
BE	5'773	34
BL	721	1
BS	1'250	0
FR	1'439	0
GE	1'859	1
GL	426	0
GR	1'059	2
JU	581	1
LU	1'649	0
NE	957	0
NW	150	0
OW	ca. 150	0
SG	2'003	3
SH	427	0
SO	870	0
SZ	508	0
TG	1'024	1
TI	2'362	0
UR	332	0
VD	2'230	12
VS	1'005	2
ZG	216	2
ZH	5'477	5

2.20 AB: Anzahl pender Dossiers per Stichtag betr. Verfügungen nach Art. 32 IPRG / ACS: Nombre de dossiers non encore traités au jour d'échéance en rapport aux décisions selon l'art. 32 LDIP			
AG	1'274	NW	8
AI	0	OW	0
AR	42	SG	538
BE	525	SH	142
BL	51	SO	12
BS	10	SZ	0
FR	20	TG	20
GE	443	TI	82
GL	0	UR	8
GR	15	VD	258
JU	11	VS	46
LU	40	ZG	0
NE	43	ZH	362

3 Kantonale Vorschriften und Weisungen / Prescriptions et directives cantonales				
AG		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Weisung Rechtsbelehrung vor der Kindesanerkennung		01.01.2013	01.01.2013
	Fachmitteilung Nachweis gemeinsame elterliche Sorge		01.01.2013	01.01.2013
AI		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Keine Erlasse			
AR	<ul style="list-style-type: none"> keine Änderungen Gemäss Vereinbarung mit dem Kanton St. Gallen sind deren Weisungen/Kreisschreiben auch für die Zivilstandsämter AR massgeblich (mit Vetorecht AB AR) => siehe Bericht AB SG			
BE		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Kreisschreiben Nr. 9 (Gebühren ZA)		01.01.2013	01.01.2013
	Kreisschreiben Nr. 14 (Aktenablage)		01.07.2013	01.07.2013
	Kreisschreiben Nr. 17 (Standards Zeremonie)		01.07.2013	01.07.2013
	Kreisschreiben Nr. 15 (besondere, externe Zeremonielokale)		01.07.2013	01.07.2013
BL	–			
BS	–			
FR	–			
GE		Adoption	Modification le	Entrée en force
	Circulaire 3.14 Déclaration de nom remise par l'intermédiaire d'une représentation de la Suisse		Nouvelle circulaire	05.06.2013
	Circulaire Infostar 3.4.1 Naturalisation dès le 01.01.2013		Nouvelle circulaire	18.04.2013
GL		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	keine		textliche Anpassungen im Zuge der kant. Verwesentlichung der Gesetzgebung	In Beratung
GR		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Kurze Infos			
JU	Aucune			
LU	Keine			
NE	Aucune			
NW	Keine			
OW	Keine			
SG		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Kreisschreiben Mikroverfilmung			08.02.2013
	Kreisschreiben Statistik			18.12.2013

3 Kantonale Vorschriften und Weisungen / Prescriptions et directives cantonales			
SH	Keine, vom Bund ist umfassend und gut geregelt.		
SO	–		
SZ	Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Die Weisungen, Tickets, Fachprozesse, Amtl. Mitteilungen und Kreis-schreiben des EAZW wurden jeweils anhand von kantonalen Kurzinfos zeitnah an die Zivilstands-ämtern weitergeleitet.		
	Kant. Erlasse und Vor-schriften wurden 2013 keine erstellt.		
TG	–		
TI	Decisione	Modifica del	Entrata in vigore
	Circolare (in forma elettronica) ai Servizi circondariali dello stato civile circa i matrimoni ed unioni domestiche registrate forzati (vedi allegato 2)	15 giugno 2012	1. luglio 2013
	Circolare ai Municipi del Canton Ticino circa la chiusura straordinaria di fine dicembre degli Uffici dell'Amministrazione cantonale (vedi allegato 3)	2 dicembre 2013	
UR	Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Keine		
VD	Il n'y a aucune modification de prescription cantonale sur l'état civil		
VS	Keine		
ZG	Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	4 Kurzinformationen mit Weisungscharakter		
ZH	Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
	Mitteilung Nr. 59 Ausländische Urkunden / Beiblatt zur Maske Namensbestimmung / Aktenprüfung / NSA	16.12.2013	01.01.2014

4 Geschäftsführung der Zivilstandsämter / Gestion de offices de l'état civil		
4.1	ZA: Anzahl Mitarbeitende / EC: Nombre de collaborateurs	4.2 ZA: Anzahl Stellenprozente / EC: Pourcentages du nombre de postes
AG	63	4'615%
AI	4	160%
AR	7	530% ZA Hinterland Appenzell A.Rh.: 260% (2014: 300%) ZA Mittelland Appenzell A.Rh.: 120% (2014: 100%) ZA Vorderland Appenzell A.Rh. 150% (2014: 120%)
BE	104	7'200%
BL	20	1'620%
BS	19	1'625%
FR	26	1'585%
GE	68	5'190%
GL	4	270%
GR	25	1'900%
JU	5	300%
LU	45	2'705%
NE	19	1'324%
NW	4 (bis Sept.) 3 (ab Okt.)	350% (bis Sept.) 250% (ab Okt.)
OW	4	260%
SG	39	2'350%
SH	6	470%
SO	16	1'380%
SZ	9	840%
TG	18	1'160%
TI	24	2'105%
UR	4	320%
VD	50	3'100%
VS	21	1'320%
ZG	10	760%
ZH	137	10'102%

4.3	ZA: Anzahl juristische Mitarbeitende / EC: Collaborateurs juridiques	4.4	ZA: Stellenprozente juristischer Mitarbeitender / EC: Pourcentage du nombre de postes juridiques
AG	0		0%
AI	0		0%
AR	0		0%
BE	0		0%
BL	0		0%
BS	1		100%
FR	0		0%
GE	1		90%
GL	0		0%
GR	0		0%
JU	1		100%
LU	0		0%
NE	0		0%
NW	0		0%
OW	0		0%
SG	0		0%
SH	0		0%
SO	0		0%
SZ	0		0%
TG	0		0%
TI	0		0%
UR	0		0%
VD	0		0%
VS	3		180%
ZG	0		0%
ZH	0		0%

4.5	ZA: Mitarbeitende mit Fachausweis / EC: Collaborateurs avec brevet fédéral	4.6	ZA: Mitarbeitende mit Grundkurs, ohne Fachausweis / EC: Collaborateurs ayant suivi le cours de base, sans brevet fédéral
AG	33	19 Regionaler Grundkurs: 15 / Schweizer Grundkurs: 4	
AI	1	1	
AR	5	1	
BE	64 20 (FA nicht nötig, da Anstellung vor 01.07.2001)	11	
BL	11	9	
BS	2	5	
FR	8	0	
GE	25	11	
GL	0	1	
GR	13	5	
JU	2	2	
LU	25	10	
NE	17	2	
NW	3	1	
OW	3	1	
SG	18	2	
SH	5	1 * * Antretung des Amtes vor 30.06.2001	
SO	15	1	
SZ	6	3	
TG	13	1	
TI	15 (+2*) * Fra parentesi il numero di ufficiali dello stato civile con attestato che lavorano presso il Servizio speciale; punti 1.5 e 1.6.	6 (+8*) * Fra parentesi il numero di persone che hanno frequentato il corso di base e che lavorano presso il Servizio centrale o presso l'autorità di vigilanza.	
UR	2	ZA: 2 SZA: 1	
VD	12	2	
VS	5	16	
ZG	6	2	
ZH	85	45* * Davon 16 vom Erwerb des Fachausweises befreit (Art. 95 ZStV)	

4.7 ZA: Anzahl Beurkundungen folgender Geschäftsfälle / EC: Nombre de transactions enregistrées			
	4.7.1 Person / Personne	4.7.2 Geburt / Naissance	4.7.3 Findelkind / Enfant trouvé
AG	12'990	6'422	0
AI	1'106	55	0
AR	4'723	1'423	0
BE	100'771	11'487 (davon SZA: 1'812)	0
BL	10'026	1'421	0
BS	14'356	3'810	0
FR	13'865	3'146	0
GE	21'691	6'865	0
GL	4'628	458	0
GR	6'350	2'216	0
JU	85	684	0
LU	21'831	4'229	0
NE	212	1'332	0
NW	1'291	597	0
OW	620	246	0
SG	30'110	5'557	0
SH	467	1'059	0
SO	12'362	1'903	0
SZ	495	1'353	0
TG	937	2'533	0
TI	15'659	3'595	0
UR	4'608	376	0
VD	34'807	10'368	1
VS	6'214	2'848	0
ZG	2'389	1'460	0
ZH	23'903	18'675	0

	4.7.4 Adoption	4.7.5 Anerkennung / Reconnaissance	4.7.6 Kindesverhältnis / Filiation
AG	25	1'070	37
AI	2	29	0
AR	6	139	5
BE	60 (davon SZA: 17)	2'536 (davon SZA: 581)	76
BL	10	476	12
BS	19	587	27
FR	35	1'037	32
GE	42	1'919	148
GL	3	61	4
GR	16	470	9
JU	2	180	6
LU	10	768	22
NE	8	489	19
NW	4	82	0
OW	0	64	1
SG	38	973	30
SH	10	179	11
SO	11	522	18
SZ	7	310	5
TG	13	572	11
TI	44	861	44
UR	0	52	1
VD	83	2'456	159
VS	20	760	39
ZG	6	218	3
ZH	105	3'559	116

	4.7.7 Ehevorbereitung / Préparation de mariage	4.7.8 Eheschliessung / Mariage	4.7.9 Eheauflösung / Dissolution de mariage
AG	2'823	2'780	1'211
AI	72	131	35
AR	227	342	130
BE	4'371	5'899	2'237
BL	1'034	1'136	638
BS	921	1'268	529
FR	1'185	1'746	737
GE	2'091	2'584	1'525
GL	170	255	114
GR	823	1'225	390
JU	216	319	132
LU	1'868	1'795	649
NE	571	670	444
NW	216	264	72
OW	147	164	58
SG	2'359	2'969	1'041
SH	322	463	177
SO	1'289	1'313	627
SZ	786	902	285
TG	1'189	1'531	545
TI	1'440	1'891	747
UR	174	211	53
VD	3'103	3'712	1'874
VS	1'385	1'774	691
ZG	632	663	255
ZH	7'712	8'380	3'447

	4.7.10 Vorbereitung Partnerschaft / Préparation partenariat	4.7.11 Eintragung Partnerschaft / Enregistrement partenariat	4.7.12 Auflösung Partnerschaft / Dissolution partenariat
AG	29	34	2
AI	3	2	0
AR	3	7	0
BE	78	103	21
BL	19	21	3
BS	41	39	2
FR	12	20	3
GE	60	65	14
GL	2	3	0
GR	5	10	1
JU	4	7	0
LU	26	27	1
NE	7	9	1
NW	0	0	0
OW	2	3	0
SG	17	24	3
SH	3	7	0
SO	14	14	0
SZ	10	13	0
TG	15	18	3
TI	20	24	3
UR	1	1	0
VD	72	74	20
VS	22	27	2
ZG	14	15	2
ZH	186	191	42

	4.7.13 Tod / Décès	4.7.14 Tod unbekannt Person / Décès personne inconnue	4.7.15 Verschollenerklärung / Déclaration d'absence
AG	4'480	0	2
AI	132	0	0
AR	597	0	0
BE	10'078	2	4
BL	2'118	0	0
BS	2'736	0	0
FR	2'112	0	0
GE	3'600	0	1
GL	368	0	0
GR	1'966	0	1
JU	569	0	0
LU	2'962	0	1
NE	1'351	0	0
NW	307	0	0
OW	244	0	0
SG	4'086	0	2
SH	765	0	0
SO	2'419	0	0
SZ	1'050	0	1
TG	2'134	0	0
TI	3'343	1	2
UR	355	0	1
VD	5'888	0	4
VS	2'936	0	1
ZG	766	0	0
ZH	11'927	0	3

4.7.16 Namensänderung / Changement de nom		4.7.17 Bürgerrecht / Droit de cité
AG	238	2'807
AI	9	60
AR	35	150
BE	625	3'499
BL	135	759
BS	296	1'256
FR	290	1'290
GE	426	2'075
GL	40	140
GR	88	697
JU	69	297
LU	279	1'999
NE	79	858
NW	23	129
OW	6	158
SG	304	2'409
SH	92	354
SO	188	1'124
SZ	106	650
TG	166	973
TI	195	2'394
UR	22	164
VD	1'053	4'850
VS	491	2'047
ZG	86	573
ZH	733	7'889

4.7.18 Namensklärung / Déclaration concernant le nom		4.7.19 Geschlechtsänderung / Changement de sexe
AG	1'234	4
AI	20	0
AR	78	0
BE	1'950	6
BL	413	3
BS	389	1
FR	672	1
GE	1'181	1
GL	70	0
GR	401	0
JU	165	0
LU	670	2
NE	399	2
NW	92	0
OW	55	1
SG	752	1
SH	110	1
SO	495	2
SZ	267	0
TG	378	2
TI	742	0
UR	45	0
VD	1'532	5
VS	615	1
ZG	250	1
ZH	3'464	5

4.8 Werden die Zivilstandsämter inspiziert? / Les offices de l'état civil sont-ils inspectés?	
AG	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Im Jahr 2013 wurden 10 Qualitätskontrollen durchgeführt (die Ämter werden alle zwei Jahre inspiziert).
AI	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque:
AR	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: durch die Aufsichtsbehörde des Kantons St. Gallen
BE	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Die letzten Inspektionen haben im Herbst 2012 stattgefunden. Die geplante Inspektion für 2013 ist aus Ressourcengründen (Abgang der Abteilungsleiterin und Personalunion Leitung AB und Leitung Abteilung von März bis Oktober 2013) zurückgestellt worden. Im Jahr 2014 sind Inspektionen in allen sieben Zivilstandskreisen geplant.
BL	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Pro Jahr werden 3 von 6 Ämtern inspiziert.
BS	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque:
FR	<input type="checkbox"/> ja/oui <input checked="" type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Le service s'efforce d'inspecter tous ses offices régulièrement, cependant, il n'est pas parvenu à remplir cet objectif. Toutefois, nous avons régulièrement des contrôles partiels sur la marche des affaires des offices, mais qui ne constituent pas une inspection formelle en soi. Il faut relever également que tous les dossiers comportant un élément d'extranéité (hors Europe) passent par l'AS, ce qui garantit une marche du service satisfaisante. Néanmoins, pour 2014, un effort sera fait pour garantir une inspection de nos 7 offices d'arrondissement.
GE	<input type="checkbox"/> ja/oui <input checked="" type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Les dernières inspections ont été effectuées entre 2010 et 2012. L'inspection de tous les arrondissements est agendée pour le premier trimestre 2014. Des contrôles permanents sont effectués lors de l'inscription des faits d'état civil étrangers.
GL	<input type="checkbox"/> ja/oui <input checked="" type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Da die Unterzeichnete über die Dossiers vollumfänglich orientiert ist, wird die Arbeitsweise im gewissen Sinne täglich kontrolliert (siehe auch 2.18). Im Bedarfsfalle kann unverzüglich interveniert werden. Rückfassungen werden z. Zt. stichprobenweise kontrolliert. Die weitergehende Prüfung erfolgt anhand der Schlusskontrolle.
GR	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Im Jahr 2013 wurden 12 der 13 Ämter im Kanton inspiziert. Mit dieser in Absprache mit dem EAZW vorgenommenen Vorgehensweise konnten die noch fehlenden sechs Inspektionen aus dem Zyklus 2011/2012 nachgeholt werden. Damit wird in Zukunft auch der vorgesehene Rhythmus wieder eingehalten werden können. Der fachlich zuverlässige Vollzug ist gegeben.
JU	<input type="checkbox"/> ja/oui <input checked="" type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: L'autorité de surveillance visite l'Office de l'état civil du Jura deux fois par mois. Les affaires en suspens sont passées en revue et les cas litigieux sont discutés et solutionnés lors de ces rencontres. Une inspection selon l'art. 85, al. 1 OEC est prévue pour 2014.
LU	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque:
NE	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque:
NW	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Das ZA Nidwalden wird jährlich inspiziert.
OW	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Grundsätzlich gilt diese Regel – die Inspektion 2013 kann aber leider erst im Frühjahr 2014 stattfinden.
SG	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Die Frist ist zu kurz. Die Anforderungen sollten an die heutigen Verhältnisse angepasst werden. Die Aufsichtsbehörden sollten die Notwendigkeit von Inspektionen unter anderem aufgrund von Risikoanalysen vornehmen können.
SH	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Die nächste Inspektion ist Ende 2014 vorgesehen.
SO	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Im Sinne eines guten Teamworks finden die Inspektionen auf den Zivilstandsämtern 2 x pro Jahr statt.

4.8 Werden die Zivilstandsämter inspiziert? / Les offices de l'état civil sont-ils inspectés?	
SZ	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Die ordentliche Inspektion fand 2013 statt.
TG	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque:
TI	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: L'Ufficio dello stato civile – nel corso dell'anno lavorativo – esegue costantemente verifiche a distanza (vedi allegato 4).
UR	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Jährliche Inspektion seit dem Berichtsjahr 2012.
VD	<input type="checkbox"/> ja/oui <input checked="" type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Les offices sont inspectés par sondages, en relation avec les tâches et les activités qui sont exécutées. Il s'agit de contrôles au cas par cas et de façon directe. Il y a 4 chefs d'office qui dirigent les 4 offices. Le Centre administratif de l'état civil est aussi dirigé par une responsable titulaire du brevet fédéral d'officier d'état civil. Une séance de coordination est organisée chaque trimestre entre ces entités et la Direction de l'état civil. Ces séances coordonnent les activités au sein des différentes entités de l'état civil. Elles permettent d'harmoniser les procédures et les pratiques (horaires, agendas, etc.), de contrôler l'exécution des tâches, la formation des officiers, la qualité des enregistrements dans Infostar et le fonctionnement général des opérations.
VS	<input type="checkbox"/> ja/oui <input checked="" type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque: Die Ämter sind alle zwei Jahre zu inspizieren (Art. 18 Abs. 1 der kantonalen ZStv vom 21.11.2007) Auch in den letzten Jahren konnten die Ämter aus mehreren Gründen nicht vor Ort inspiziert werden. Es standen vor allem nicht genügend Ressourcen zur Verfügung. Im 2014 sind Inspektionen wieder geplant. Vor der Registrierung der Ausländerfälle und sämtlicher Gerichts- und Verwaltungsentscheide durch das SZA werden die Personendaten der betroffenen Personen durch die AB nach Möglichkeit mit deren Eintragungen im Familienregister abgeglichen. Die Aktenprüfungen im Sinne von Art. 16 Abs. 6 ZStV gestützt auf eine entsprechende kantonale Bestimmung (Ehe- und Anerkennungs dossiers mit Beteiligung von Drittstaatsangehörigen) erlaubt eine zusätzliche Kontrolle von Personendaten und Beurkundungen.
ZG	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque:
ZH	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui <input type="checkbox"/> nein/non Bemerkung/Remarque:

4.9 Art und Umfang der Inspektion / Descriptif de l'inspection	
AG	Qualitätskontrolle in house (Verfügungen der Aufsichtsbehörde von Auslandereignissen, Adoptionen, Namensänderungen). Zusätzlich werden die Meldungen an das Helpdesk ausgewertet. Erkenntnisse aus den Löschungen, Berichtigungen, Freischaltungen, fliessen in die Qualitätskontrolle ein. Schwerpunktmässig wurden vor Ort die Geschäftsfälle Anerkennung, Geburt, Ehevorbereitung, Eheschliessung, Namenserklärung und Tod kontrolliert. Zusätzlich wurde die Amtsorganisation geprüft (Amtliche Lokale, Gebühren, usw.)
AI	Inspektion der Zivilstandsämter Appenzell und Oberegg im Juni 2013
AR	Keine Inspektion im Jahr 2013
BE	Die Einhaltung der organisatorischen Vorschriften (z.B. Erwerb des Eidg. Fachausweises oder Vorschriften betreffend die Zeremonielokale) prüfen wir als kantonale Organisation laufend. Bei Berichtigungen festgestellte, aussergewöhnliche oder schwere Beurkundungsfehler meldet die Aufsichtsbehörde den Leitenden der Zivilstandskreise zwecks eventuell nötiger Umsetzung von Qualitätsmassnahmen.
BL	Auf 3 Zivilstandsämtern wurden Inspektionen durchgeführt. Die Führung des Amtes - Befolgung von Weisungen, Einhaltung der Ausstandsregelung, Beachtung des Datenschutzes, fristgerechte Verarbeitung von Mitteilungen von erfassten Personendaten anderer Zivilstandsämter und Rückerfassungsaufträgen, fristgerechte Verarbeitung der Gerichts- und Verwaltungsentscheide, fristgerechte Erledigung von Bestellungen von Auszügen usw. - wurde umfassend kontrolliert. Die Geschäftsfälle wurden stichprobenweise kontrolliert
BS	Keine Inspektion, nächste Inspektion 2014
FR	–
GE	Voir rapport 2011
GL	Siehe 4.8
GR	Stichprobenweise wurden die verschiedenen Geschäftsfälle geprüft. Dabei wurde auf korrekte Eintragungen auf allen Masken der verschiedenen GF geachtet und die erlassenen Mitteilungen geprüft. Schwerpunktmässig wurden die Ehevorbereitungen und Eheschliessungen ab 1.1.2013 sowie die Namenserklärungen geprüft (Revision Name und Bürgerrecht per diesem Zeitpunkt). Ebenso wurde auf die umfassenden Beistandschaften sowie die Vorsorgeaufträge ein spezielles Augenmerk gerichtet.
JU	Dès contrôles concernant les tâches de l'officier de l'état civil sont effectués par sondage lors des réunions bi-mensuelles avec l'AS.
LU	Stichprobenartig von allen Geschäftsfällen und von allen MitarbeiterInnen der kontrollierten Zivilstandsämtern.
NE	Vérification des transactions traitées dans chaque office et classement des pièces justificatives
NW	Die Inspektion 2013 umfasste die Zeit vom 01.01.2012 – 31.12.2012. Kontrolle der Ausstandswahrung, Pendenzen, Infostar-Geschäftsfälle inkl. Einträge in die Papierregister (stichprobenweise), Belegsablage (s. Inspektionsbericht v. 17.05.2013).
OW	Nichts
SG	Es erfolgt eine Belegprüfung (Stichproben) sowie gezielte Befragungen der Mitarbeitenden des Amtes. Besonders wertvoll sind die gesammelten Fälle während der Berichtsperiode (inkl. Bereinigungen). Mit der Leitung wird ein ausführliches Interview durchgeführt. Schwerpunkte in der Berichtsperiode: Aufnahme von ausländischen Personen (insbesondere Vorerfassung für die Einbürgerung) sowie spezifische Überprüfung der Anwendung der ZStGV.
SH	–
SO	Priorität hatte der GF Person bzw. die Übertragung der Daten vom Familienregister in Infostar. Stichprobenartig wurden aber alle GF's in ISR auf den ZA's vor Ort kontrolliert.
SZ	Es wurde speziell die Organisation der ZA überprüft (Prozesse, Checklisten usw.). Ebenfalls wurden stichprobenweise die GF Ehevorbereitung, Eheschliessung, EgP, Geburt, Tod und Kindes Anerkennungen geprüft.

4.9 Art und Umfang der Inspektion / Descriptif de l'inspection	
TG	<ul style="list-style-type: none"> • sämtliche GF's wurden geprüft • Abschlussgespräch mit den Leiterinnen resp. Leiter
TI	Vedi modalità d'esecuzione dell'ispezione per l'anno 2013 (vedi allegato 5).
UR	<ul style="list-style-type: none"> • Alle eingegebenen Stände • Rückerfassungsaufträge anderer Kantone • Stand der Rückerfassungen im Kanton Uri per 31.12.2013 • Weitere Details: siehe separater Inspektionsbericht
VD	Les offices ne sont pas inspectés au sens où ils l'étaient et comme à l'époque de l'enregistrement des faits d'état civil sur des registres papier, avant l'introduction d'Infostar. Le contrôle de l'activité s'effectue durant l'année, au cas par cas, par l'intermédiaire des dossiers qui sont soumis pour examen à l'autorité de surveillance de l'état civil. Des corrections et des ajustements dans les procédures travail sont régulièrement apportés au cours de l'année, lorsqu'il apparaît un dysfonctionnement ou des erreurs dans la gestion des dossiers et des transactions enregistrées à l'état civil.
VS	<p>Um einen hohen Qualitätsstandard zu garantieren, wurden wie in den Jahren zuvor hauptsächlich folgende Massnahmen getroffen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ehe- und Anerkennungsdossiers mit Auslandberührung (ausserhalb EU/EFTA-Staaten) müssen der AB zur Überprüfung unterbreitet werden. • Vor der Registrierung von Auslandsfällen und sämtlichen Gerichts- und Verwaltungsentscheiden durch das SZA werden die Daten in Infostar nach Möglichkeit mit den Eintragungen in den Familienregistern abgeglichen. • Alle Geschäftsfälle des SZA werden nach deren Registrierung durch die AB verifiziert. • In Anfangsphase des neuen Namensrechts wurden einzelne Geschäftsfälle Namenserklärung und Eheschliessung der Ämter stichprobenartig überprüft.
ZG	<ul style="list-style-type: none"> • Personenaufnahme ausländische Staatsangehörige, welche von der Aktenprüfung befreit sind • Anwendung neues Namens- und Bürgerrecht • Datensicherheit
ZH	Schwerpunkt war neues Namens- und Bürgerrecht.

4.10 Massnahmen aufgrund der Inspektion / Mesures prises à la suite de l'inspection	
AG	Feststellungen wurden anlässlich der Qualitätskontrolle mit der Amtsleiterin / dem Amtsleiter besprochen. Zusätzlich wurden im Qualitätsbericht zu den Feststellungen fachliche Massnahmen und Entscheide angeordnet. Der Qualitätsbericht geht jeweils z.H. der Amtsleitung und der Anstellungsbehörde (Gemeinde).
AI	Keine
AR	Keine
BE	Keine
BL	Die kontrollierten Zivilstandsämter arbeiten korrekt. Es mussten keine speziellen Massnahmen getroffen werden.
BS	Keine
FR	Keine
GE	Voir rapport 2011
GL	Siehe 4.8
GR	Keine
JU	Keine
LU	Individuelle Massnahmen bei den kontrollierten Zivilstandsämtern in Bezug auf die aufgetretenen Erkenntnisse wie z.B. nicht korrekte Verarbeitungsart in Infostar, unterlassene Mitteilungen etc.
NE	–
NW	Es mussten keine Massnahmen getroffen werden.
OW	Keine
SG	Die Stadt- und Gemeinderäte erhalten einen ausführlichen individuellen Inspektionsbericht, aus welchem der Handlungsbedarf zu ersehen ist. Die Erkenntnisse aus der Inspektion werden zudem mit der Leitung des Zivilstandsamtes an einer Nachbesprechung eingehend thematisiert. Anhand des Fachberichtes können Anregungen in den Praxisalltag einfliessen.
SH	–
SO	Generelle waren keine nötig, jeweils kleine spezifische zu den einzelnen Fällen.
SZ	Da keine aussergewöhnlichen Vorkommnisse vorlagen, wurden auch keine speziellen Massnahmen angeordnet.
TG	Vereinheitlichungen von internen Abläufen (werden jeweils an den Leitersitzungen besprochen)
TI	Nessuna in particolare; sull'arco di tutto l'anno l'Ufficio dello stato civile verifica a distanza l'operato dei Servizi circondariali dello stato civile.
UR	<ul style="list-style-type: none"> • Rückerfassungsziel: 31.12.2015 (Fertigstellung) • Keine Geschäfte (z.B. Eritrea) sind länger als 3 Monate pendent
VD	<ul style="list-style-type: none"> • L'inspection s'effectue par sondages, essentiellement lors de dysfonctionnements constatés dans un office de l'état civil. Elle n'est pas systématique. L'autorité de surveillance a la capacité d'intervenir rapidement en cas de problèmes ou de non respect des procédures. • Le travail dans les offices est exécuté en collaboration et avec l'appui de la Direction cantonale. Plusieurs centaines de dossiers de mariages ou de reconnaissance sont traités par les offices d'état civil et ont été envoyés pour examen et avis à la Direction cantonale, notamment lors d'authentification des documents. La Direction intervient aussi en support pour des questions juridiques particulières. • Le contrôle de l'activité se fait ainsi de façon régulière à l'occasion des cas qui lui sont remontés. Des corrections sont possibles immédiatement à l'égard d'un office ou d'un collaborateur concerné, soit au moyen d'une instruction interne particulière, soit par une mesure de formation ad hoc, soit en affectant la personne concernée à d'autres tâches correspondant mieux à ses capacités professionnelles.
VS	Keine direkt getroffenen Massnahmen

4.10 Massnahmen aufgrund der Inspektion / Mesures prises à la suite de l'inspection	
ZG	Aktualisierung von Archivvereinbarungen mit Gemeindearchiv
ZH	Notwendige Berichtigungen wurden angeordnet und deren Erledigung überwacht. Auflistung der am häufigsten festgestellten Fehler geht (anonymisiert) an alle Ämter.

5 Rechtsprechung / Jurisprudence	
5.1 Rechtsprechung im Zivilstandswesen / Jurisprudence en matière d'état civil	
AG	<ul style="list-style-type: none"> • Anerkennung einer in den USA erfolgten Zwillinggeburt eines Schweizer Ehepaares (er: 1967, sie: 1960) wegen dringendem Verdacht auf Leihmutterchaft verweigert. Beschwerdeentscheid des Obergerichts ist noch ausstehend. • Anerkennung einer im Kosovo erfolgten Adoption des acht Jahre jüngeren Cousins verweigert. Entscheidung ist in Rechtskraft erwachsen. • Anerkennung einer ins Ausland verlegten Eheschliessung verweigert, weil sie einzig zum Zweck der Umgehung der Bestimmungen über Zulassung und Aufenthalt von Ausländern eingegangen wurde (Verstoss gegen den Ordre public). Entscheidung ist in Rechtskraft erwachsen.
AI	Keine Grundsatzentscheide
AR	Keine
BE	Keine Massgebende Der Beschwerdefall bezog sich auf den Familiennamen eines Kindes im Zeitpunkt der Geburt von Doppelstaatern mit Wohnsitz in der Schweiz (Abweisung)
BL	<ul style="list-style-type: none"> • Anerkennung einer Geburt und Kindeserkennung eines gleichgeschlechtlichen Paares (Schweden) • Nichtanerkennung einer in einem Drittland erfolgten Adoption, die im Wohnsitzstaat der Adoptiveltern anerkannt wurde (Adoption in Russland, Anerkennung in Spanien)
BS	Gerichtliche Feststellung bzw. Bereinigung des Personenstandes
FR	Keine
GE	Rien de particulier
GL	ZGB; ZStV, ZStGV, IPRG, PartG, Prozesse, Weisungen und Kreisschreiben des EAZW, EG ZGB, BüG, kant. BüG
GR	Zur Rechtsprechung des Amtes für Polizeiwesen und Zivilrecht Graubünden in Ausübung seiner aufsichtsrechtlichen Funktion gibt es keine nennenswerten Bemerkungen.
JU	–
LU	–
NE	–
NW	–
OW	Keine
SG	Beschwerde gegen Verfügung ZA SG wegen Nichteintreten auf das Gesuch um Vorbereitung der Eheschliessung (Scheinehe): Gutheissung der Beschwerde mit Entscheid AfBZ vom 11.03.2013
SH	Keine
SO	
SZ	Keine
TG	Keine
TI	Nessuna giurisprudenza per l'anno 2013
UR	Kantonale Zivilstandsverordnung (KZStV; RB 9.3101 vom 13.11.2002)
VD	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune jurisprudence cantonale spécifique particulière en matière d'état civil. • En matière de « changement de sexe », il y a eu deux décisions cantonales rendues par des Tribunaux civils qui ont admis le changement de sexe à la suite d'un traitement par hormonothérapie, sans qu'il n'y ait eu de modification morphologique ou d'opération chirurgicale.
VS	Keine
ZG	Keine Fälle zur Behandlung

5 Rechtsprechung / Jurisprudence	
5.1 Rechtsprechung im Zivilstandswesen / Jurisprudence en matière d'état civil	
ZH	Wir verweisen auf das Urteil des Verwaltungsgerichtes vom 20.11.2013 betreffend Verweigerung der Eheschliessung, welches dem EAZW ebenfalls zugegangen ist.

6 Aufgaben mit besonderer Pflicht zur Berichterstattung / Tâches avec obligation spécialement prévue d'établir un rapport	
6.1 Einhaltung des Datenschutzes / Respect de la protection des données	
AG	Die Einhaltung des Datenschutzes wird anlässlich der Qualitätskontrolle vor Ort geprüft. Allfällige Beanstandungen werden im Qualitätsbericht festgehalten. Im Jahr 2013 wurde keine Beanstandung vermerkt.
AI	–
AR	Keine Bemerkungen
BE	Die einschlägigen Bestimmungen des Bundes (Weisungen und Kreisschreiben) und des Kantons (u.a. kant. Kreisschreiben Nr. 7, 8, 12, 13 und 16 und Fachmitteilungen) betreffend der Datenbekanntgabe an Private (Art. 59 und 81 ZStV), an Behörden (Art. 58 ZStV) und an Forschende (Art. 60 ZStV) wurden eingehalten. Unsicherheiten betreffend die Datenbekanntgabe wurden laufend an den monatlichen Sitzungen der Leitenden der Zivilstandskreise besprochen. Die Resultate wurden in Fachmitteilungen festgehalten und von den Fachverantwortlichen der Zivilstandsämter laufend geschult.
BL	Der Zugriff auf Infostar ist passwortgeschützt. Die ZB's sind angewiesen, ihre "SmartCard" sicher zu verwahren. Alle nicht Infostar-relevanten Daten und Programme werden täglich von unseren Zentralen Informatikdiensten gesichert.
BS	Tägliche Überwachung durch den Amtsleiter mit juristischer Ausbildung
FR	Application des dispositions de l'OECD
GE	Les dispositions légales et les directives fédérales en matière de protection des données sont respectées.
GL	Der Datenschutz wird restriktive eingehalten.
GR	Bei Unsicherheiten in Bezug auf den Datenschutz nehmen die ZA regelmässig Rücksprache mit der AB.
JU	Les dispositions légales et les directives fédérales en matière de protection des données sont respectées.
LU	Im Zusammenhang mit den durchgeführten Qualitätskontrollen wird die Einhaltung des Datenschutzes immer auch thematisiert. Auch intern sind wir dafür besorgt, dass der Datenschutz eingehalten wird.
NE	Cette procédure sera évoquée lors d'une prochaine formation
NW	Datenschutz wird eingehalten.
OW	Eingehalten
SG	Die gesetzlichen Vorgaben werden eingehalten.
SH	Der Datenschutz ist gewährleistet.
SO	Keine Bemerkungen
SZ	Der Datenschutz ist in hohem Masse gewährleistet.
TG	Die Einhaltung des Datenschutzes ist gewährleistet.
TI	Per la protezione dei dati si osserva particolare attenzione nell'applicazione delle disposizioni inerenti la divulgazione dei documenti. Sono state elaborate apposite circolari per il rilascio di documenti ad avvocati e notai (vedi scheda tematica allegata (allegato ...) dal titolo "Diritto ad ottenere estratti di stato civile" pubblicate sul sito internet del nostro Ufficio; vedi: http://www4.ti.ch/di/di-di/spop/stato-civilenaturalizzazione/diritto-ad-ottenere-estratti-di-stato-civile-e-competenza/ e le 2 circolari cui tale scheda rinvia. Inoltre, sul sito internet del nostro Ufficio è pure stata pubblicata la scheda tematica (vedi allegato ...) concernente le "Ricerche genealogiche, diritto ad ottenere estratti di stato civile ed informazioni riguardanti la propria famiglia"; vedi: http://www4.ti.ch/di/di-di/spop/stato-civilenaturalizzazione/ricerche-genealogiche/
UR	Dem Datenschutz wird eine hohe Priorität eingeräumt.

6 Aufgaben mit besonderer Pflicht zur Berichterstattung / Tâches avec obligation spécialement prévue d'établir un rapport	
6.1 Einhaltung des Datenschutzes / Respect de la protection des données	
VD	Les dispositions de l'Ordonnance sur l'état civil ainsi que la documentation de référence émise par l'Office fédéral de l'état civil (Directives, circulaires, processus, etc.), sont appliquées strictement en matière de protection des données.
VS	Die rechtlichen Bestimmungen bez. Datenbekanntgabe, insbesondere die Artikel 58, 59 und 60 ZStV, und der Weisung des EAZW Nr. 10.07.10.02 vom 1. Oktober 2007 betr. Datenbekanntgabe wurde grösstmöglich Beachtung geschenkt.
ZG	An den ERFA mit den Leiter/innen der Zivilstandsämter wird immer wieder auf die Wichtigkeit des Datenschutzes hingewiesen.
ZH	Die Einhaltung des Datenschutzes ist nach dem Kenntnisstand der Aufsichtsbehörde gewährleistet. Mit Erstaunen haben wir festgestellt, dass ein EDV-Entwickler des ISC mit allen Rechten der Rolle UP AB ZH in der produktiven Datenbank als Urkundsperson aktiv geführt ist.

6.2 Gewährleistung der Datensicherheit / Garantie de la sécurité des données	
AG	Die Einhaltung der Datensicherheit wird anlässlich der Qualitätskontrolle vor Ort geprüft. Allfällige Beanstandungen werden im Qualitätsbericht festgehalten. Im Jahr 2013 wurde keine Beanstandung vermerkt.
AI	–
AR	Mikroverfilmung gemäss Bundesweisungen
BE	Die einschlägigen Bestimmungen des Bundes (Weisungen und Kreisschreiben) und des Kantons (u.a. kant. Kreisschreiben Nr. 7, 8, 12, 13 und 16 und Fachmitteilungen) betreffend der Datenbekanntgabe an Private (Art. 59 und 81 ZStV), an Behörden (Art. 58 ZStV) und an Forschende (Art. 60 ZStV) wurden eingehalten. Unsicherheiten betreffend die Datenbekanntgabe werden laufend an den monatlichen Sitzungen mit den Leitenden der Zivilstandskreise besprochen.
BL	Die Register werden in Stahlschränken aufbewahrt. Betreffend Informatik siehe Punkt 6.1.
BS	Brandschutzanlage, diverse zusätzliche Massnahmen gegen Feuer
FR	La sécurité des données est garantie.
GE	La sécurité des données est garantie.
GL	Grossmehrheitlich Panzerschränke, letzte Mikroverfilmung 2011
GR	Sicherheitseinrichtungen von Archiv- und Arbeitsräumlichkeiten. Datenschutz am Arbeitsplatz: Aufbewahrung von Dokumenten; Abschliessen der Lokale beim Verlassen; Handhabung der Smartcard.
JU	–
LU	Im Zusammenhang mit den durchgeführten Qualitätskontrollen wird die Gewährleistung der Datensicherheit immer auch thematisiert. Auch intern sind wir dafür besorgt, dass die Datensicherheit gewährleistet wird.
NE	Cette procédure sera évoquée lors d'une prochaine formation
NW	Datensicherheit ist gewährleistet (u.a. Verfilmung der Register, Brandschutzschränke für sämtliche Register (Schlüssel werden nach Arbeitsende verstaut). SmartCards werden von jedem/r MA bei Arbeitsende sicher verstaut).
OW	Gewährleistet
SG	Die gesetzlichen Vorgaben werden eingehalten.
SH	Die Datensicherheit ist erfüllt.
SO	Keine Bemerkungen
SZ	Es ist nicht auszumachen, was an der Datensicherheit mangeln würde.
TG	Keine Veränderung gegenüber Berichterstattung 2012!
TI	I Servizi circondariali dello stato civile sono cantonali. La loro ubicazione e strutturazione, così come quella degli archivi, tiene conto delle esigenze di sicurezza e protezione dei dati. La sicurezza informatica segue i severi standard del centro cantonale d'informatica. Per la localizzazione di uffici ed archivi è stata prestata particolare attenzione alla protezione del fuoco (locali assicurati con allarma anti-fuoco o con armadi anti-incendio), dal furto e dall'acqua. I Servizi sono collocati in stabili cantonali o comunali e l'accesso a personale esterno non autorizzato è pertanto precluso.
UR	Das kantonale Amt für Informatik Uri und das ISC Zollikofen sichern die Daten von Infostar. Die Familienregister wurden 2005/2006 mikroverfilmt; die Filmrollen sind im Staatsarchiv Uri gesichert. Eventuell wird es nach der vollständigen Rückerfassung in Infostar nochmals eine Mikroverfilmung geben (wird noch abgeklärt).

6.2 Gewährleistung der Datensicherheit / Garantie de la sécurité des données	
VD	<p>A ce jour, la sécurité des données est garantie. Tous les registres « papier » ont été numérisés, soit environ 6000 registres (registres des familles, registres des mariages, des naissances et des reconnaissances). Les mesures conservatoires, tant au niveau des registres papiers que pour les fichiers informatisés ou numérisés, ont été prises afin d'assurer la conservation des données d'état civil de manière adéquate et de permettre la délivrance d'extraits d'état civil.</p> <p>La question du microfilmage des registres est en suspens. Il n'apparaît pas nécessaire de faire un microfilmage des feuillets des 6000 registres qui sont déjà numérisés, car les fichiers numérisés font l'objet, via le système, d'une sauvegarde régulière.</p>
VS	<p>Die Mikroverfilmung und das Scannen aller Familienregisterblätter wurden auf Ende 2010 abgeschlossen. Alle Ämter inkl. AB haben Zugriff auf die alle Familienregister des Kantons. Blätter mit neuen Eintragungen werden fortlaufend gescannt.</p> <p>Alle Ereignisregister aller Zivilstandsämter werden in feuerfesten Schränken aufbewahrt.</p> <p>Alle Informatikdaten des Zivilstandswesens VS werden auf den Servern des Kantons gespeichert. Für deren Sicherheit ist die Dienststelle für Informatik des Kantons zuständig.</p>
ZG	<p>Um die Datensicherheit zu gewährleisten, wurde u.a. auch bei den Inspektionen geprüft, wie die Belege und Register aufbewahrt werden. Gleichzeitig wurde auch geprüft, wie der Zugang zu Infostar geregelt ist.</p> <p>Alle Zuger Zivilstandsämter gewährleisten einen wirkungsvollen Datenschutz und eine zuverlässige Datensicherheit.</p>
ZH	<p>Regelung in § 5 ZVO</p>

6.3 Massnahmen zur Integration Behinderter / Mesures d'intégration des personnes handicapées	
AG	Die Einhaltung zur Integration von Behinderten wird anlässlich der Qualitätskontrolle vor Ort geprüft. Allfällige Beanstandungen werden im Qualitätsbericht festgehalten. Im Jahr 2013 wurde keine Beanstandung vermerkt. Alle 20 Zivilstandsämter verfügen über Amtrräume und mind. 1 Lokal, welche den Bestimmungen gemäss Art. 18 BehiG entsprechen.
AI	–
AR	Keine Bemerkungen
BE	Die Zeremonielokale in den ordentlichen Lokalen verfügen über Zugänge für gehbehinderte Personen. Die Webseite ist soweit möglich barrierefrei für sehbehinderte Personen.
BL	4 Zivilstandsämter des Kantons BL sind behindertengerecht ausgebaut. 2 Ämter nicht. Bei diesen beiden Ämtern sind Alternativen gewährleistet.
BS	Stufenloser Behinderteneingang mit Zugang zu allen Räumlichkeiten, Behindertentoilette
FR	Toutes nos salles de mariages et nos offices disposent d'un accès pour handicapé. Le cas échéant, dans 2 arrondissements, des salles disponibles pour handicapés sont spécialement utilisées, mais à proximité immédiate des bureaux. Il s'agit des locaux des préfectures.
GE	Pas de remarque
GL	Lift zu den Büroräumlichkeiten des Zivilstandsamtes, resp. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienstes. Mehrere Trauungszimmer mit Lift erreichbar.
GR	Auf allfällige Mängel wird jeweils im Inspektionsprotokoll hingewiesen.
JU	Le bureau de l'office de l'état civil du Jura est situé à plein pied. Dans le cadre des cérémonies de mariage, toutes les dispositions sont prises, par l'officier de l'état civil pour conseiller les fiancés et trouver une salle de mariage adaptée à la présence d'une personne handicapée.
LU	Sofern sich Fragestellungen in diesem Zusammenhang ergeben, werden die Bestimmungen des Behindertengleichstellungsgesetzes entsprechend angewendet.
NE	Cette procédure sera évoquée lors d'une prochaine formation
NW	Bezüglich behinderter ZA-Besucher sind die Örtlichkeiten behindertengerecht zugänglich, so auch das externe Trauungszimmer. Einer allfälligen Beschäftigung einer/s behinderten Mitarbeiters/in steht nichts entgegen, falls sich diese Ausgangslage ergeben würde. Bis anhin war dies jedoch nicht der Fall.
OW	ZA rollstuhlgängig
SG	Keine Massnahmen erforderlich.
SH	Keine Veränderung gegenüber Berichterstattung 2012.
SO	Keine Bemerkungen
SZ	Keine nötig
TG	Keine Veränderung gegenüber Berichterstattung 2012!
TI	I Servizi circondariali dello stato civile sono cantonali e sono stati concepiti d'intesa con la Sezione della logistica dello Stato del Canton Ticino tenendo conto delle facilitazioni d'accesso per disabili (accessi ad uffici e sale cerimonie mediante carrozzelle). Per i sordomuti si fa inoltre appello a traduttori della lingua dei segni pagati dallo Stato. La messa a disposizione di un sito internet che permette l'assunzione di molte informazioni e la comanda online degli atti di stato civile va pure nella direzione di facilitare l'integrazione dei disabili.
UR	<ul style="list-style-type: none"> Die Büroräumlichkeiten des ZA Uri sind rollstuhlgängig (inkl. Invaliden-WC) Die Räume des SZA und der AB sind rollstuhlgängig (mit Lift)
VD	Les mesures utiles sont prises à cet égard dans le respect de l'art. 18 LHand. (par ex. pour les sourds et muets, assistance gratuite d'un interprète de la langue des signes, possibilité d'accéder aux locaux sans difficultés majeures, etc.).

6.3 Massnahmen zur Integration Behinderter / Mesures d'intégration des personnes handicapées	
VS	Mit dem Umstand, dass der Leiter eines Zivilstandsamtes an den Rollstuhl gebunden ist, kommt der Integration der Behinderten im Zivilstandswesen Wallis eine besondere Bedeutung zu. Bis auf das Zivilstandsamt Brig-Glis sind alle Ämter behindertengerecht eingerichtet. Das Amt ist im Stockalperhaus, einem mit dem Stockalperschloss verbundenen Gebäude untergebracht. Das Schloss, mit einem Aufzug ausgerüstet, stellt dem ZA verschiedene Räume für Amtshandlungen zur Verfügung. Bei der Planung und beim Umbau der Räumlichkeiten am neuen Standort des ZA Martigny wurde auf einen behindertengerechten Zugang besonders geachtet.
ZG	Bis jetzt sind keine Massnahmen notwendig gewesen. In den Inspektionen wird der behindertengerechte Zugang zu den Amtsräumen sowie den Traulokalitäten geprüft. Sofern sich Fragestellungen in diesem Zusammenhang ergeben, werden die Bestimmungen des Behindertengleichstellungsgesetzes entsprechend angewendet.
ZH	Regelung in § 2 Abs. 3 Bst. d ZVO Der behindertengerecht Zugang zu den amtlichen Traulokalen bzw. zu den Büros wird anlässlich der Inspektionen überprüft und wo nötig bemängelt, bzw. die zuständige Behörde (Gemeinderat) zur Abhilfe aufgefordert.

7 Optimierungsmöglichkeiten / Comment optimiser l'exécution des tâches	
7.1 Auflistung in Stichworten / Enumération sommaire	
AG	Keine
AI	–
AR	Die Auslagerung des „Tagesgeschäfts“ an die Aufsichtsbehörde des Kantons St. Gallen hat sich bewährt.
BE	Die Notfall – CD mit den Dokumenten aus Infostar ist seit langer Zeit nicht mehr aktuell. Sie sollte möglichst rasch neu geliefert werden, so dass auf die seit dem 01.01.2013 geltenden Dokumente zugegriffen werden kann.
BL	Im Rahmen eines Massnahmenpakets zur Entlastung des Staatshaushaltes wird das Zivilstandswesen reorganisiert. Anstelle der sechs Zivilstandskreise wird es ab 2014 nur noch einen Zivilstandskreis mit einem Amt geben.
BS	–
FR	Une évaluation a été effectuée en vue d'une future réorganisation de l'état civil fribourgeois. Un rapport de faisabilité a été déposé à fin 2013 auprès de notre Cheffe de Département, Mme Marie Garnier, Conseillère d'Etat. La décision politique qui a été prise par la Cheffe de Département est un arrondissement d'état civil pour tout le canton mais avec le maintien de bureaux décentralisés afin d'assurer une occupation de l'espace par l'administration.
GE	Voir rapport 2012
GL	z. Zt. keine weiteren Optimierungen möglich Abläufe durchstrukturiert – dies ist erforderlich, da sämtliche Zivilstandsbeamtinnen Teilzeitpensen innehaben (ausgenommen Leiterin Zivilstandsamt / Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst)
GR	Keine
JU	Appui soutenu apporté par l'Autorité de surveillance dans l'activité quotidienne de l'Office de l'état civil.
LU	<ul style="list-style-type: none"> • Wir nutzen die Möglichkeit der Weitergabe von Informationen und Erklärungen an den Konferenzen der Innerschweizer Zivilstandsämter. • Durch die gute Zusammenarbeit in der regionalen Arbeitsgruppe der Zentralschweizer Aufsichtsbehörden im Allgemeinen wie auch insbesondere bei Qualitätskontrollen und Schulungen können wertvolle Erkenntnisse gesammelt und Synergien genutzt werden.
NE	–
NW	Infolge Weggangs eines Zivilstandsbeamten werden ab Februar 2014 zwei neue Mitarbeiterinnen angestellt, welche von Grund auf ausgebildet werden müssen. Der "direkte Draht" zwischen AB und ZA ermöglicht ein effizientes und lösungsorientiertes Arbeiten. Durch die Teilnahme der ZA-Leiterin und deren Stellvertreterin an den Tagungen und Weiterbildungen der AB besteht immer der gleiche Wissensstand.
OW	–
SG	Die Geschäftskontrolle wird auf anfangs 2015 durch die das fachintegrierte Geschäftsverwaltungsmodul der VRSG abgelöst, dadurch werden die Geschäftsprozessabläufe optimiert und unter Beibehaltung der Qualität die Quantität gesteigert.
SH	Keine
SO	Keine Bemerkungen
SZ	Keine
TG	–

7 Optimierungsmöglichkeiten / Comment optimiser l'exécution des tâches	
7.1 Auflistung in Stichworten / Enumération sommaire	
TI	Il costante impegno di informazione, formazione e sostegno che è fornito agli ufficiali dello stato civile nello svolgimento regolare del lavoro – che come noto avviene nel nostro Cantone sotto l'egida di un medesimo Ufficio ed in una forma organizzativa unitaria – offre a nostro avviso la migliore risposta al problema posto. A livello strutturale i Servizi circondariali sono dotati di tutto quanto è auspicabile; inoltre, a livello cantonale v'è pure un sito internet (costantemente aggiornato) specifico per lo stato civile che permette anche la comanda degli atti online. Del pari continua il programma di formazione per portare tutti gli ufficiali dello stato civile – tenuti per legge al conseguimento dell'attestato federale – alla necessaria formazione ed al conseguimento del diploma.
UR	<ul style="list-style-type: none"> • Das SZA bearbeitet alle GVE CH und Ausland sowie alle ausländischen Personenstandsänderungen; das Büro liegt gleich neben der AB Uri und hat sich bewährt; • Zwischen der AB Uri und dem ZA Uri sowie dem SZA Uri besteht ein enger Kontakt, sodass Probleme im Tagesgeschäft laufend unter der Woche geklärt werden können; • Die Fachtagungen der KAZ sowie ERFA Infostar und die regionalen Fachrapporte der AB der Zentralschweiz sind wichtig und praxisorientiert; • Die Inspektion des ZA Uri wird von Josef Zurfluh, AB Uri, in Zusammenarbeit mit Hansjörg Vogel, AB Nidwalden, durchgeführt; diese Kombination hat sich gut bewährt.
VD	<ul style="list-style-type: none"> • Améliorer l'autonomie des officiers de l'état civil par des mesures de formation continue en cours d'année pour l'ensemble du personnel de l'état civil. • Appui juridique de l'autorité de surveillance dans le traitement des cas difficiles et complexes. • Harmoniser les procédures de travail et respect des processus métier. • Révision systématique des procédures de travail (procédures, documents s'y rapportant, etc.) opérée dans le dernier semestre 2013, en raison de l'introduction d'une GED (gestion électronique des données), « GestStar », qui va être mise en service dans le 1^{er} semestre 2014.
VS	Zur Verbesserung der Geschäftsfallkontrolle hat unser Kanton ein geeignetes Informatikmittel erworben. Die Installation des Grundprogramms erfolgte im Herbst 2012. Das Modul Einbürgerung ging im Januar 2013 in Produktion. Weiter Module werden im 2014 bei der Aufsichtsbehörde und in den Zivilstandsämtern aktiviert werden. Die Applikation soll die Verwaltung der Pendenzen und die Kommunikation und den Datenaustausch zwischen den Ämtern und der AB vereinfachen und verbessern. Sie wird den Service Public (Aktenbestellung über Internet, einheitliche ziel- und kundenorientierte Korrespondenz, schnellere Reaktionszeiten) weiter optimieren.
ZG	Mit der Plattform Izug können in einem geschützten Raum Formulare und Musterbriefe für die Zivilstandsämter bereitgestellt werden. Auch sind interne kantonale Arbeitsabläufe beschrieben.
ZH	Die Aufgabenerledigung der Aufsichtsbehörde könnte erheblich vereinfacht werden, wenn endlich das Datawarehouse realisiert werden kann!

8 Bemerkungen ans EAZW / Remarques à l'attention de l'OFEC	
8.1 Antworten der Kantone / Réponses des cantons	
AG	Besten Dank für die gute Zusammenarbeit
AI	Inspektionen, Ausbildung und First Level Support sind vertraglich der AB SG übertragen.
AR	Keine Bemerkungen
BE	Bitte verteilen Sie massgebende Rechtsauskünfte nicht nur an die Anfrager, sondern an alle Kantone. Unseres Erachtens braucht es hierfür nie eine Übersetzung. Es ist stossender, nur zufälligerweise solche Änderungen zu erfahren. Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung bei Anfragen.
BL	–
BS	–
FR	–
GE	Pas de remarque
GL	Für die kompetente, einwandfreie und kollegiale Zusammenarbeit mit den Mitarbeitern des EAZW, des FIS sowie den Schweizer Vertretungen im Ausland danken wir bestens.
GR	Keine
JU	Keine
LU	Eine Erhebung per 31.12.2013 bei den 10 Regionalen Zivilstandsämtern im Kanton Luzern hat ergeben, dass gesamthaft rund 90 % der zu erfassenden Familienregisterblätter in Infostar rückerfasst sind. Für eine bessere Übersicht melden uns neu die Zivilstandsämter die aktuellsten Zahlen jeweils quartalsweise.
NE	–
NW	–
OW	–
SG	–
SH	–
SO	–
SZ	Es ist dringend nötig, die Art. 41 und 42 ZGB der heutigen Praxis anzupassen.
TG	–
TI	Rinnoviamo all'autorità federale l'invito a voler visitare i nostri uffici, certi del fatto che la specificità dell'organizzazione ticinese (che da moltissimi anni dispone dei duplicati dei registri delle famiglie e particolari presso l'unità centrale), possa aiutare a meglio capire la questione inerente le modalità di esecuzione della vigilanza e delle ispezioni.
UR	Nachdem Infostar seit 2004 in Betrieb ist, haben 1-2 Weiterbildungen in Sachen "Berichtigungen/ Löschungen" stattgefunden. Eine Auffrischung für die 1st-level-supports der Verantwortlichen der mittleren und kleineren Kantone wäre wiederum wünschenswert. Für die fachkundige Beantwortung der Fachfragen der AB wird Frau Cora Graf und dem Zivilstandsinspektor Patrik Zürcher der beste Dank ausgesprochen.

8 Bemerkungen ans EAZW / Remarques à l'attention de l'OFEC	
8.1 Antworten der Kantone / Réponses des cantons	
VD	<ul style="list-style-type: none"> Le mode de fonctionnement entre offices de l'état civil et autorité de surveillance est celui de la collaboration et de l'échange d'informations plus que celui du « contrôle ». Les inspections telles que prévues à l'art. 85 al. 1 OEC n'apparaissent plus réellement utiles et nécessaires, l'activité étant vérifiée via les outils informatiques à disposition (Infostar, systèmes applicatifs cantonaux) et les cas traités quotidiennement, et non plus par des contrôles systématiques sur le terrain, comme cela existe encore dans des cantons où l'office d'état civil est restée sous l'autorité communale. L'activité au sein de l'autorité de surveillance requiert aussi des connaissances approfondies de l'état civil. Il paraît nécessaire que les collaborateurs de l'autorité de surveillance soient formés de la même manière que ceux des offices de l'état civil. A terme, le collaborateur de l'autorité de surveillance devrait être titulaire du brevet fédéral d'officier de l'état civil.
VS	Wir danken dem EAZW für die rasche und kompetente Hilfestellung im verflossenen Jahr.
ZG	–
ZH	Erstmals in der Geschichte hat das Gemeindeamt mit Vollmachten der Gemeinderäte des Heimat- und des Wohnortes eine Klage auf Aufhebung der Anerkennung eingereicht, nachdem sich im Zusammenhang mit der Behandlung einer Aufsichtsbeschwerde (Verweigerung der Ehevorbereitung wegen Verdacht der Umgehung des Ausländerrechts) durch Abklärungen im Ausland ergeben hat, dass der anerkennende Vater (Schweizer) nicht der biologische Vater des Kindes ist.